

Klassifizierungsbericht

CLASSIFICATION REPORT

Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1:2010-01
fire classification acc. to EN 13501-1:2010-01

Nr./ no. 2011-B-1216/03

1. Ausfertigung
1. execution

Auftraggeber:
Client: Hydewa GmbH
Hydewaplatz 1
D-95466 Weidenberg

Hersteller:
Manufacturer: Hydewa GmbH
Hydewaplatz 1
D-95466 Weidenberg

Betreff:
Reference: **Klassifizierung des Brandverhaltens nach DIN EN 13501-1:2010-01**
fire classification according to EN 13501-1:2010-01

Prüfmaterial:
Test object: „GL PWI-P/ BL 20-240“
„GL PWI-P/ BL 20-240“

Berichtsdatum:
Date of issue: 14.04.2011
14.04.2011

Berichtsumfang:
This report comprises: 6 Seiten
6 pages

Hinweis:
Information: Der Prüfbericht wurde zweisprachig (deutsch/englisch) erstellt. In Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.
The test report is produced bilingual (German and English). In case of doubt the German wording is valid.

Veröffentlichungen von Prüfberichten, auch auszugsweise und Hinweise auf Prüfungen zu Werbezwecken bedürfen in jedem Einzelfalle der schriftlichen Einwilligung der Prüfstelle. Die einzelnen Blätter dieses Prüfungsberichtes sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.
Publications of test reports and information on tests for publicity purposes require the written approval of the institution in every isolated case. Every page of this report is stamped with the seal of the test institution.

MPA Dresden GmbH
Fuchsmühlenweg 6F
09599 Freiberg
Tel. +49(0)3731-20393-0
Fax +49(0)3731-20393110

Geschäftsführer: Thomas Hübler
Steuernummer: 220/114/03011
Amtsgericht Chemnitz HR B 21581
www.mpa-dresden.de
Email info@mpa-dresden.de

Sparkasse Mittelsachsen
Poststraße 1a
09599 Freiberg
Kto. 3115024672
BLZ 870 520 00

UST-IdNr. DE23412066
IBAN DE63 8705 0003115024672
BIC WELA3333



1 Einführung

Am 17.03.2011 beauftragten Sie uns mit der Ausfertigung eines Klassifizierungsberichtes zum Nachweis der Brandverhaltensklasse E nach DIN EN 13501-1:2010 Abs.11.3.

On 17.03.2011 we were requested to issue a classification report for reaction to fire performance class E acc. to EN 13501-1:2010 clause 11.3.

2 Angaben zum klassifizierten Bauprodukt

Details of classified product

2.1 Art und Verwendungszweck

Nature and end use application

Die Klassifizierung in diesem Klassifizierungsbericht gilt für das klassifizierte Bauprodukt für die folgenden Anwendungsbereiche: Nichttragende Trennwand, Vorsatzschale, Unterdecke
Classification given in this classification report is valid the construction product's following end use application: Self supporting partition wall, self supporting protective shell, ceiling panel

Werden nachträglich Anstriche, Beschichtungen o. ä. aufgebracht, ist ein neuer Nachweis der Klasse E für diesen Anwendungsfall erforderlich.

If the product is furnished with any sort of combustible coatings its fire performance is to be tested and classified separately for this end use application.

2.2 Beschreibung des Bauproduktes

Description of the construction product

Das Bauprodukt wird in dem im Abschnitt 3 aufgeführten Prüfbericht, der der Klassifizierung zu Grunde liegt, vollständig beschrieben.

The product is fully described in the test report scheduled in clause 3 underlying this classification.

Anwendungsgebiet:
End use application: Nichttragende Trennwand, Vorsatzschale, Unterdecke
Self supporting partition wall, self supporting protective shell, ceiling panel

Handelsbezeichnung:
Trade name: „GL PWI-P/ BL 20-240“
„GL PWI-P/ BL 20-240“

Einstufung:
Classification: nicht homogenes Bauprodukt
nicht homogeneous building product

Dichte:
density: 360,19 kg/m³ (von der Prüfstelle ermittelt bei 23 mm)
150,09 kg/m³ (von der Prüfstelle ermittelt bei 57 mm)
360,19 kg/m³ (determined by the laboratory with 23 mm)
150,09 kg/m³ (determined by the laboratory with 57 mm)



Zusammensetzung (vom Hersteller):
Composition (determined by the manufacturer):

	Hersteller/ manufacturer	Dicke/ thickness [mm]	Flächen- gewicht/ area weight [kg /m ²]	Rohdichte/ density [kg/m ³]	Brandklass/ fireclass
PWI-P (Polyesterharzgemisch mit 17% Glasanteil)	Crane Composites	-	3,50 kg /m ²	-	-
Leim „2 K Poyurethan-System“ (System A- Komponent POLY EC 801/40 und System B-Komponent ISO 12) Mischverhältniss (Volumenanteile) A:B / 100:100	-	-	0,145 g/m ²		-
Expandierter Polystyrol- Hartschaum (EPS)	JOMA- Dämmstoffwerk GmbH	-	-	17-20	B1 nach DIN 4102-1
Leim „2 K Poyurethan-System“ (System A- Komponent POLY EC 801/40 und System B-Komponent ISO 12) Mischverhältniss (Volumenanteile) A:B / 100:100	-	-	0,145 g/m ²		-
Blech 0,5 mm Band DIN EN 10169- S280GD+Z275 DIN EN 10346 Werkstoff-Nr. 1.9244+Z275 (Sichtseite Polyesterlack (SP) 25 µm RAL 9002, Rückseite Primer SP 7 µm) Korrosionsschutzklasse III	-	0,5	-	-	-

Aussehen: weiss
Appearance: weiss

Gesamtdicke: 23 mm und 57 mm (von der Prüfstelle ermittelt)
Total thickness: 23 mm und 57 mm (determined by the laboratory)

Probeneingang: 16.03.2011
Date of sample receipt: 16.03.2011

Menge: 39 Proben
Quantity: 39 Proben

Trägerplatte: keine - freihängende Prüfung
Substrate: none - free hanging test

Befestigungsart: mechanisch
Mounting and fixing: mechanical

Das Produkt „GL PWI-P /BL 20-240“ muss die Anforderungen an normalentflammbare Baustoffe (Klasse DIN EN 13501:2010 – E) erfüllen.
The product „GL PWI-P/ BL 20-240“ has to fulfil the requirements of normal inflammable products (class DIN EN 13501:2010 – E).

Die Zusammensetzung muss den bei der MPA Dresden hinterlegten Angaben entsprechen.
The composition has to comply with the data deposited in the MPA Dresden GmbH.



3 Prüfberichte und Prüfergebnisse für die Klassifizierung *Test reports and test results in support of this classification*

3.1 Prüfberichte *Test reports*

Name des Prüflabors <i>Name of laboratory</i>	Auftraggeber <i>client</i>	Nr. des Prüfberichtes <i>test report number</i>	Prüfverfahren <i>Test method</i>
MPA Dresden GmbH	Hydewa GmbH	2011-B-1216/04	DIN EN ISO 11925-2:2011-02

3.2 Prüfergebnisse *Test results*

Prüfverfahren <i>test method</i>	Parameter <i>Parameter</i>	Anzahl an Prüfungen <i>Number of tests</i>	Prüfergebnisse <i>Results</i>	
			Mittelwert <i>mean value</i>	Parameter <i>Parameter</i>
DIN EN ISO 11 925-2:2011-02 Flächen-/Kantenbeflammung, <i>surface/ edge flaming</i> 15s Beflammung, <i>15 s duration of flaming</i> brennendes Abtropfen/Abfallen <i>burning droplets</i>	$F_s \leq 150\text{mm}$	39	ja <i>yes</i>	J
	Entzündung des Filterpapiers <i>ignition of filter paper</i>		nein <i>no</i>	J

4 Klassifizierung und direkter Anwendungsbereich *Classification and direct field of application*

Die Klassifizierung erfolgte nach DIN EN 13501-1:2010-01, Abschnitt 11.3
This classification has been carried out in acc. with clause 11.3 of EN 13501-1:2010-01

4.1 Klassifizierung *Classification*

Das Bauprodukt „GL PWI-P/ BL 20-240“ wird nach seinem Brandverhalten wie folgt klassifiziert:
The product „GL PWI-P/ BL 20-240“ in relation with the fire behaviour is classified:

E

Die zusätzliche Klassifizierung zur Rauchentwicklung ist:
The additional classification in relation with smoke production is:

-

Die zusätzliche Klassifizierung zum brennenden Abtropfen/Abfallen ist:
The additional classification in relation with burning droplets/particles is:

-



Brandverhalten <i>fire behaviour</i>		Rauchentwicklung <i>smoke production</i>		Brennendes Abtropfen <i>burning droplets</i>
E	-	-	,	-

Klassifizierung des Brandverhaltens: E
classification of fire behaviour: E

4.2 Anwendungsbereich *Field of application*

Die Klassifizierung in Abschnitt 4.1 gilt nur für das im Abschnitt 2 beschriebene Bauprodukt.
The Classification in clause 4.1 is valid solely for the material as described in clause 2.

Die Klassifizierung in Abschnitt 4.1 gilt nur für die freihängende Anwendung sowie für eine Mindestdicke von 23 mm.

The classification in clause 4.1 applies only to the free-hanging use and for minimum thickness of 23 mm.

Praktische Anwendungen, bei denen überlappende Verlegung, Verklebung oder die Verwendung mit anderen Baustoffen/Hinterlegungen vorkommen, sind gesondert zu klassifizieren.

End use applications where the material is laid in overlapping way, is glued or is used together with other building materials/deposits have to be classified separately.

5 Hinweise *Information*

5.1 In Verbindung mit anderen Baustoffen, insbesondere Dämmstoffen/anderen Untergründen, mit anderen Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen als in Abschnitt 4.2 angegeben, kann das Brandverhalten so ungünstig beeinflusst werden, dass die Klassifizierung in Abs. 4.1 nicht mehr gilt. Das Brandverhalten in Verbindung mit anderen Baustoffen/anderen Untergründen, Abständen, Befestigungen, Fugenausbildungen/Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen etc. ist gesondert nachzuweisen.

Used in connection with other materials, especially other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation joints, thickness- or density-ranges than given in clause 4.2 is performance is likely to be influence this negative, that the given classification in clause 4.1 is no longer valid. Fire performance in connection with other materials, other substrates/backings, air gaps/voids, types of fixation joints, thickness- or density-ranges, is to be tested and classified separately.


5.2 Wird das Bauprodukt mit zusätzlichen brennbaren Schichten versehen, ist das Brandverhalten dieses Verbundes gesondert nachzuweisen.

If the product is furnished additionally with any sort of combustible coatings its fire performance is to be tested and classified separately.



- 5.3 Dieser Klassifizierungsbericht ist keine Typzulassung oder Produktzertifizierung und ersetzt nicht einen gegebenenfalls erforderlichen bauaufsichtlichen Nachweis nach deutschem Baurecht (Landesbauordnung).
This classification report does not represent type approval or certification of product and is in no case a substitute for any required certification according to German building regulations (Landesbauordnung).
- 5.4 Es erfolgte keine amtliche Probenahme durch die MPA Dresden GmbH.
The sampling was not arranged officially by MPA Dresden GmbH.
- 5.5 Vom Hersteller wurde keine Erklärung über die Einstufung seines Produktes in ein System des Übereinstimmungsnachweisverfahrens für die CE- Kennzeichnung im Rahmen der Bauproduktenrichtlinie (BPR) abgegeben.
The manufacturer was not issuing a declaration of the classification of the product to a system of conformity verification procedure for the CE- labelling within the construction products directive (CPD).

Freiberg, den 14.04.2011


Dr.-Ing. Meißner
Prüfstellenleiter
Laboratory Manager




Dipl.-Ing. (FH) Beutner
Prüfingenieur
Test Engineer

Prüfbericht

TEST REPORT

Nr./ no. 2011-B-1216/04

Auftraggeber: Hydewa GmbH
Client: Hydewaplatz 1
D-95466 Weidenberg

Hersteller: Hydewa GmbH
Manufacturer: Hydewaplatz 1
D-95466 Weidenberg

Betreff: **Prüfung des Brandverhaltens nach DIN EN ISO 11925-2:2011**
Reference: **Reaction to fire acc. to DIN EN ISO 11925-2:2011**

Prüfmaterial: „GL PWI-P/ BL 20-240“
Test object: „GL PWI-P/ BL 20-240“

Berichtsdatum: 14.04.2011
Date of issue: 14.04.2011

Berichtsumfang: 8 Seiten und - Anlagen
This report comprises: 8 pages and - annexes

Hinweis: Der Prüfbericht wurde zweisprachig (deutsch/englisch) erstellt. In
Information: Zweifelsfällen ist der deutsche Wortlaut maßgeblich.
The test report is produced bilingual (German and English). In case of doubt the German wording is valid.

Veröffentlichungen von Prüfberichten, auch auszugsweise und Hinweise auf Prüfungen zu Werbezwecken bedürfen in jedem Einzelfalle der schriftlichen Einwilligung der Prüfstelle. Die einzelnen Blätter dieses Prüfberichtes sind mit dem Firmenstempel der MPA Dresden GmbH versehen.

Publications of test reports and information on tests for publicity purposes require the written approval of the institution in every isolated case. Every page of this report is stamped with the seal of the test institution.

MPA Dresden GmbH
Fuchsmühlenweg 6F
09599 Freiberg
Tel. +49(0)3731-20393-0
Fax +49(0)3731-20393110

Geschäftsführer: Thomas Hübler
Steuernummer: 220/114/03011
Amtsgericht Chemnitz HR B 21581
www.mpa-dresden.de
Email info@mpa-dresden.de

Sparkasse Mittelsachsen
Poststraße 1a
09599 Freiberg
Kto. 3115024672
BLZ 870 520 00

UST-IdNr. DE234220
IBAN DE66-8705200000000000024672
BIC WELA3333



Am 17.03.2011 wurden wir von Ihnen beauftragt, die Brandprüfung am folgenden Material nach DIN EN ISO 11925-2:2011 (Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten- Teil 2: Entzündbarkeit bei direkter Flammeneinwirkung) durchzuführen.

On 17-03-2011 we got your order to perform reaction to fire test on the following material in accordance with DIN EN ISO 11925-2:2011 (Reaction to fire tests for building products- part 2: ignitability when subjected to direct impingement of flame).

1 Materialbeschreibung und Materialdaten

Description and data of the material

Anwendungsgebiet:
End use application: Nichttragende Trennwand, Vorsatzschale, Unterdecke
 Self supporting partition wall, self supporting protective shell, ceiling panel

Handelsbezeichnung:
Trade name: „GL PWI-P/ BL 20-240“
 „GL PWI-P/ BL 20-240“

Einstufung:
Classification: nicht homogenes Bauprodukt
 nicht homogeneous building product

Dichte:
density: 360,19 kg/m³ (von der Prüfstelle ermittelt bei 23 mm)
 150,09 kg/m³ (von der Prüfstelle ermittelt bei 57 mm)
 360,19 kg/m³ (determined by the laboratory with 23 mm)
 150,09 kg/m³ (determined by the laboratory with 57 mm)

Zusammensetzung (vom Hersteller):
Composition (determined by the manufacturer):

	Hersteller/ manufacturer	Dicke/ thickness [mm]	Flächen- gewicht/ area weight [kg /m ²]	Rohdichte/ density [kg/m ³]	Brandklass/ fireclass
PWI-P (Polyesterharzgemisch mit 17% Glasanteil)	Crane Composites	-	3,50 kg /m ²	-	-
Leim „2 K Poyurethan-System“ (System A- Komponent POLY EC 801/40 und System B-Komponent ISO 12) Mischverhältniss (Volumenanteile) A:B / 100:100	-	-	0,145 g/m ²	-	-
Expandierter Polystyrol- Hartschaum (EPS)	JOMA- Dämmstoffwerk GmbH	-	-	17-20	B1 nach DIN 4102-1
Leim „2 K Poyurethan-System“ (System A- Komponent POLY EC 801/40 und System B-Komponent ISO 12) Mischverhältniss (Volumenanteile) A:B / 100:100	-	-	0,145 g/m ²	-	-
Blech 0,5 mm Band DIN EN 10169- S280GD+Z275 DIN EN 10346 Werkstoff-Nr. 1.9244+Z275 (Sichtseite Polyesterlack (SP) 25 µm RAL 9002, Rückseite Primer SP 7 µm) Korrosionsschutzklasse III	-	0,5	-	-	-



Aussehen: <i>Appearance:</i>	weiss <i>weiss</i>
Gesamtdicke: <i>Total thickness:</i>	23 mm und 57 mm (von der Prüfstelle ermittelt) <i>23 mm und 57 mm (determined by the laboratory)</i>
Probeneingang: <i>Date of sample receipt:</i>	16.03.2011 <i>16.03.2011</i>
Menge: <i>Quantity:</i>	39 Proben <i>39 Proben</i>
Trägerplatte: <i>Substrate:</i>	keine - freihängende Prüfung <i>none - free hanging test</i>
Befestigungsart: <i>Mounting and fixing:</i>	mechanisch <i>mechanical</i>

Weitere Angaben zur Zusammensetzung des geprüften Produktes lagen der Prüfstelle nicht vor.

More details about the composition of the tested material were not available for the institution.

2 Probenherstellung und Probenaufbau

Preparation and construction of samples

Für die Brandversuche wurde das in Abschnitt 1 beschriebene Material durch den Auftraggeber geliefert.

The material specified in clause 1 has been delivered through the client.

Das Material wurde durch den Hersteller konfektioniert.

The material was assembled by manufacturer.

3 Konditionierung

Conditioning

Die Proben lagerten bis zur Prüfung im Klima nach DIN EN 13238:2010 Absatz 4.2.

The tests specimens have been stored for conditioning acc. to DIN EN 13238:2010 clause 4.2 up to testing.

4 Versuchsdurchführung

Test procedure

Die Prüfung erfolgte in Übereinstimmung mit DIN EN ISO 11925-2:2011.

The test was performed in accordance with DIN EN ISO 11925-2:2011.

Datum der Prüfung:
Date of test: 04.04.2011 – 05.04.2011

Anzahl der Versuche:
Number of tests: 39

Beflammungszeit:
Exposure time: 15 s



5 Prüfergebnisse nach DIN EN ISO 11925-2:2011 Absatz 8
Test results in accordance with DIN EN ISO 11925-2:2011 clause 8

5.1 Flächenbeflammung/ surface flaming

	Probe / Versuchs- Nr. / specimen / test no.					
	1 dü V	2 dü V	3 dü V	4 di V	5 di V	6 di V
größte Flammenhöhe [mm] <i>max. height of flame</i>	keine Entzündung / no ignition					
Zeitpunkt des Auftretens [s] <i>moment of max. height of flame</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Flammenspitze an der Messmarke [s] <i>peak of flame on the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Erlöschen der Flamme vor Erreichen der Messmarke [s] <i>extinction of flame before attainment of the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Weiterbrennen nach Versuche [s] <i>burning after end of test</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Entzündung des Filterpapiers [s] <i>ignition of the filter paper</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Aussehen der Probe nach den Brennversuchen: keine Veränderung <i>Appearance of the specimen after the test: no change</i>						
Rauchentwicklung (visuell): keine <i>smoke production (visual): none</i>						

dü- dünne Probe/ *thin sample*
 di- dicke Probe/ *thick sample*

V- Vorderseite/ *front*
 R- Rückseite/ *back*

5.2 Flächenbeflammung/ surface flaming

	Probe / Versuchs- Nr. / specimen / test no.					
	1 dü H	2 dü H	3 dü H	4 di H	5 di H	6 di H
größte Flammenhöhe [mm] <i>max. height of flame</i>	keine Entzündung / no ignition					
Zeitpunkt des Auftretens [s] <i>moment of max. height of flame</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Flammenspitze an der Messmarke [s] <i>peak of flame on the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Erlöschen der Flamme vor Erreichen der Messmarke [s] <i>extinction of flame before attainment of the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Weiterbrennen nach Versuche [s] <i>burning after end of test</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Entzündung des Filterpapiers [s] <i>ignition of the filter paper</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Aussehen der Probe nach den Brennversuchen: keine Veränderung <i>Appearance of the specimen after the test: no change</i>						
Rauchentwicklung (visuell): keine <i>smoke production (visual): none</i>						

dü- dünne Probe/ *thin sample*
 di- dicke Probe/ *thick sample*

V- Vorderseite/ *front*
 R- Rückseite/ *back*



5.3 Flächenbeflammung/ surface flaming

	Probe / Versuchs- Nr. / specimen / test no.					
	1 dü V	2 dü V	3 dü V			
größte Flammenhöhe [mm] <i>max. height of flame</i>	keine Entzündung / no ignition					
Zeitpunkt des Auftretens [s] <i>moment of max. height of flame</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>			
Flammenspitze an der Messmarke [s] <i>peak of flame on the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>			
Erlöschen der Flamme vor Erreichen der Messmarke [s] <i>extinction of flame before attainment of the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>			
Weiterbrennen nach Versuche[n]de [s] <i>burning after end of test</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>			
Entzündung des Filterpapiers [s] <i>ignition of the filter paper</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>			
Aussehen der Probe nach den Brennversuchen: keine Veränderung <i>Appearance of the specimen after the test: no change</i>						
Rauchentwicklung (visuell): keine <i>smoke production (visual): none</i>						

dü- dünne Probe/ *thin sample*
 di- dicke Probe/ *thick sample*

V- Vorderseite/ *front*
 R- Rückseite/ *back*

5.4 Kantenbeflammung/ edge flaming

	Probe / Versuchs- Nr. / specimen / test no.					
	1 dü V	2 dü V	3 dü V	4 di V	5 di V	6 di V
größte Flammenhöhe [mm] <i>max. height of flame</i>	30	25	30	30	30	25
Zeitpunkt des Auftretens [s] <i>moment of max. height of flame</i>	10	12	11	10	12	12
Flammenspitze an der Messmarke [s] <i>peak of flame on the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Erlöschen der Flamme vor Erreichen der Messmarke [s] <i>extinction of flame before attainment of the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Weiterbrennen nach Versuche[n]de [s] <i>burning after end of test</i>	40	40	40	40	40	40
Entzündung des Filterpapiers [s] <i>ignition of the filter paper</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Aussehen der Probe nach den Brennversuchen: verbrannte Probenteile <i>Appearance of the specimen after the test: burned sample parts</i>						
Rauchentwicklung (visuell): ja <i>smoke production (visual): yes</i>						

dü- dünne Probe/ *thin sample*
 di- dicke Probe/ *thick sample*

V- Vorderseite/ *front*
 R- Rückseite/ *back*



5.5 Kantenbeflammung/ edge flaming

	Probe / Versuchs- Nr. / specimen / test no.					
	1 dü H	2 dü H	3 dü H	4 di H	5 di H	6 di H
größte Flammenhöhe [mm] <i>max. height of flame</i>	keine Entzündung / no ignition					
Zeitpunkt des Auftretens [s] <i>moment of max. height of flame</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Flammenspitze an der Messmarke [s] <i>peak of flame on the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Erlöschen der Flamme vor Erreichen der Messmarke [s] <i>extinction of flame before attainment of the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Weiterbrennen nach Versuche[n]de [s] <i>burning after end of test</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Entzündung des Filterpapiers [s] <i>ignition of the filter paper</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Aussehen der Probe nach den Brennversuchen: keine Veränderung <i>Appearance of the specimen after the test: no change</i>						
Rauchentwicklung (visuell): 1-3 keine und 4-6 ja <i>smoke production (visual): 1-3 none and 4-6 yes</i>						

dü- dünne Probe/ *thin sample*
 di- dicke Probe/ *thick sample*

V- Vorderseite/ *front*
 R- Rückseite/ *back*

5.6 Kantenbeflammung/ edge flaming

	Probe / Versuchs- Nr. / specimen / test no.					
	1 dü V	2 dü V	3 dü V			
größte Flammenhöhe [mm] <i>max. height of flame</i>	30	30	35			
Zeitpunkt des Auftretens [s] <i>moment of max. height of flame</i>	11	10	10			
Flammenspitze an der Messmarke [s] <i>peak of flame on the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>			
Erlöschen der Flamme vor Erreichen der Messmarke [s] <i>extinction of flame before attainment of the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>			
Weiterbrennen nach Versuche[n]de [s] <i>burning after end of test</i>	40	40	40			
Entzündung des Filterpapiers [s] <i>ignition of the filter paper</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>			
Aussehen der Probe nach den Brennversuchen: verbrannte Probenteile <i>Appearance of the specimen after the test: burned sample parts</i>						
Rauchentwicklung (visuell): ja <i>smoke production (visual): yes</i>						

dü- dünne Probe/ *thin sample*
 di- dicke Probe/ *thick sample*

V- Vorderseite/ *front*
 R- Rückseite/ *back*



5.7 Kantenbeflammung 90 °/ edge flaming 90°

	Probe / Versuchs- Nr. / specimen / test no.					
	1 dü	2 dü	3 dü	4 di	5 di	6 di
größte Flammenhöhe [mm] <i>max. height of flame</i>	50	30	30	nein <i>no</i>	20	10
Zeitpunkt des Auftretens [s] <i>moment of max. height of flame</i>	10	6	5	nein <i>no</i>	4	3
Flammenspitze an der Messmarke [s] <i>peak of flame on the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Erlöschen der Flamme vor Erreichen der Messmarke [s] <i>extinction of flame before attainment of the marking</i>	3	3	3	nein <i>no</i>	3	2
Weiterbrennen nach Versuche[n]de [s] <i>burning after end of test</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Entzündung des Filterpapiers [s] <i>ignition of the filter paper</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>
Aussehen der Probe nach den Brennversuchen: verbrannte Probenteile <i>Appearance of the specimen after the test: burned sample parts</i>						
Rauchentwicklung (visuell): ja <i>smoke production (visual): yes</i>						

dü- dünne Probe/ *thin sample*
 di- dicke Probe/ *thick sample*

5.8 Kantenbeflammung 90°/ edge flaming 90°

	Probe / Versuchs- Nr. / specimen / test no.					
	1 dü	2 dü	3 dü			
größte Flammenhöhe [mm] <i>max. height of flame</i>	30	30	40			
Zeitpunkt des Auftretens [s] <i>moment of max. height of flame</i>	4	5	5			
Flammenspitze an der Messmarke [s] <i>peak of flame on the marking</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>			
Erlöschen der Flamme vor Erreichen der Messmarke [s] <i>extinction of flame before attainment of the marking</i>	3	3	4			
Weiterbrennen nach Versuche[n]de [s] <i>burning after end of test</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>			
Entzündung des Filterpapiers [s] <i>ignition of the filter paper</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>			
Aussehen der Probe nach den Brennversuchen: verbrannte Probenteile <i>Appearance of the specimen after the test: verbrannte sample parts</i>						
Rauchentwicklung (visuell): ja yes <i>smoke production (visual): none</i>						

dü- dünne Probe/ *thin sample*
 di- dicke Probe/ *thick sample*



6 Hinweise Information

- 6.1 Die Prüfergebnisse in Abs. 5 gelten nur für „GL PWI-P/ BL 20-240“ sowie die Probenherstellung/-aufbau wie in Abschnitt 1 und 2 angegeben. In Verbindung mit anderen Baustoffen, insbesondere Dämmstoffen/anderen Untergründen, mit anderen Befestigungen, Fugenausbildungen/ Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen als bei der Prüfung, kann das Brandverhalten so ungünstig beeinflusst werden, dass das Prüfergebnis nicht mehr gilt. Das Brandverhalten in Verbindung mit anderen Baustoffen/ anderen Untergründen, Befestigungen Fugenausbildung/ Verbindungen, Dicken- oder Rohdichtebereichen etc. ist gesondert nachzuweisen.

Test results as given in clause 5 are valid solely for „GL PWI-P/ BL 20-240“ and the test specimen construction as described in clause 1 and 2, respectively. Use in connection with other materials, especially other substrates/ backings, types of fixation, joints, thickness- or density-ranges, the fire performance is likely to be influenced this negative, that the given test results are not longer valid. Fire performance in connection with other materials, other substrates/ backings, types of fixation, joints, thickness- or density-ranges, is to be tested separately.

- 6.2 Wird das Produkt mit zusätzlichen brennbaren Schichten versehen, ist das Brandverhalten dieses Verbundes gesondert nachzuweisen.

If the product is furnished with any additional sort of combustible coatings its fire performance is to be proofed separately.

- 6.3 Die Prüfergebnisse beziehen sich nur auf das Verhalten der Proben von einem Bauprodukt unter den speziellen Prüfbedingungen bei der Prüfung; sie sind nicht als einziges Kriterium zur Bewertung der potentiellen Brandgefahr des Bauproduktes im Anwendungsfall zu verstehen.

The test results relate to the behaviour of the test specimens of a product under the particular conditions of the test; they are not intended to be the sole criterion in order to assess the potential fire hazard of the product in real use.

- 6.4 Dieser Prüfbericht ersetzt nicht einen gegebenenfalls erforderlichen bauaufsichtlichen Nachweis nach deutschem Baurecht (Landesbauordnung).

This test report is in no case a substitute for any required certification according to German building regulations (Landesbauordnung).

Freiberg, den 14.04.2011



Dr.-Ing. Meißner
Prüfstellenleiter Brandschutz
Laboratory Manager



Dipl.-Ing. (FH) Beutner
Prüfingenieur
Test Engineer

